

**Zeitschrift:** Bündnerisches Monatsblatt : Zeitschrift für bündnerische Geschichte, Landes- und Volkskunde  
**Herausgeber:** F. Pieth  
**Band:** - (1936)  
**Heft:** 10

**Artikel:** Chronik für den Monat August [Schluss]  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-396882>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

er sich am 11. März gleichen Jahres mit einer Pension von 4680 Franken in den Ruhestand.

Caprez hatte sich am 5. Februar 1831 zu Versailles mit Louise Josephine d'Aumont aus Metz vermählt. Dieser Ehe waren zwei Töchter entsprossen, von denen Marie Antoinette Amelie mit Ernest Adrien Corbin in Vierzonvillage verheiratet war, die zweite mit Kavallerie-Schwadronchef Louis Marie Seipion de Montagu in Versailles. Oberst Caprez starb zu Choisy-le-Roi (Seine) am 18. September 1873<sup>27</sup>.

Zweck der vorliegenden Publikation war, das Andenken an einige verdiente Personen einer in ihrer Heimatgemeinde erloschenen Familie der Vergessenheit entrissen zu wissen. — Die so viel geschmähten Fremddienste der Schweizer hatten doch auch ihre guten Seiten.

---

## Chronik für den Monat August.

(Schluß.)

**17.** Das zweieinhalbjährige Knäblein Gianin der Familie B e r n h a r d t verschwand in einem unbewachten Augenblick von zu Hause. Stundenlanges Suchen war erfolglos. Als dann der nahe beim Hause vorüberfließende Mühlbach abgestellt wurde, fand man dort die Leiche des Kleinen.

**19.** Der Kleine Rat hat festgestellt, daß die K i n d e r l ä h m u n g im Gebiete des Kantons Graubünden jeden epidemischen Charakter verloren hat. Er hat deshalb beschlossen, die vom Kanton angeordneten Maßnahmen zur Bekämpfung der Krankheit mit sofortiger Wirkung aufzuheben und die Gemeinden einzuladen, die durch sie erlassenen

---

<sup>27</sup> Auch aus der Familie Caprez-Trins dienten zwei Offiziere im Regiment von Salis-Marschlins in Frankreich: Hauptmann Pankraz Caprez 1741 bis 1783 und Leutnant Christoph Caprez 1767 bis 1792. Aus den Briefsiegeln von Hauptmann Pankraz Caprez und denjenigen verschiedener Personen der Familie Caprez-Truns, erhalten im Faszikel Caprez im Familienarchiv Latour in Brigels, ergibt sich, daß beide Familien zu Truns und Trins das gleiche Wappen führten, was für die Richtigkeit der zu Truns herrschenden Tradition spricht, daß ein Zweig dieser Familie zur Reformationszeit von Trins nach Truns übersiedelt sei, wo diese erst mit Beginn der Kirchenbücher auftaucht.

Verbote ebenfalls aufzuheben. Die Anzeigepflicht für Verdachtsfälle bleibt bestehen.

Im Regierungsgebäude in Chur spielte sich eine aufregende Szene ab, indem ein aus Lenz gebürtiger V i k t o r S i m e o n, der beim Armen-departement um eine Unterstützung nachgesucht, aber wohl nicht den gewünschten Betrag erhalten hatte, von der Polizei gewaltsam aus dem Gebäude entfernt und als Untersuchungsgefangener abgeführt werden mußte, nachdem er dem Polizeikommandanten mit einem versteckt gehaltenen kleinen Beil einen Schlag ins Genick versetzt hatte, sodaß dieser einen Moment betäubt war, aber vom Standesweibel und andern herbeigeeilten Beamten Hilfe erhielt.

**20.** Eine Abteilung des Freiwilligen Arbeitsdienstes in P o n t r e - s i n a führte unter der Aufsicht und nach Anleitung des Bezirksingenieurs J. Fontana Arbeiten zur Regulierung und Verbreiterung der R o s e g s t r a ß e durch, sodaß nun Fuhrwerke auf derselben bequem verkehren können.

**21.** Als Erlös seines Konzertes vom 12. Juli im „Palace-Hotel“ konnte der Männerchor Zürich dem Kreisspital Oberengadin die schöne Summe von Fr. 750 zuwenden.

**22.** Der Lotterieverein „Pro Raetia“ teilt mit, daß das kantonale Justiz- und Polizeidepartement ihm unterm 28. Juli a. c. die Bewilligung zur Durchführung einer Lotterie erteilt hat. Der Reinertrag wird wirtschaftlichen, gemeinnützigen und kulturellen Zwecken zugesprochen: der Fremdenverkehrsförderung, der Gebirgsbevölkerungshilfe bei Elementarschäden, dem Ausbau von zwei bündnerischen Flugplätzen, dem schweizerischen Forschungsinstitut in Davos, der Stiftung Klosterhof Truns, dem Auslandsferienheim Rhäzüns, den bündnerischen Heimatschutzvereinigungen, der bündnerischen Naturschutzkommission, dem bündnerischen Kunstfond, und ein spezieller Betrag bleibt reserviert für Studien zur Erforschung der Bündner Geschichte. Die Durchführung der Lotterie hat der Verein der Reklamefirma M. Delang A.-G. in Zürich übertragen.

**23.** In D i s e n t i s fand eine Aussprache über den Bau einer S t r a - ß e n v e r b i n d u n g B ü n d n e r O b e r l a n d - G l a r u s statt. Nach Referaten von Oberingenieur Gianella, Oberingenieur Blumer, Ingenieur Depuoz und Ingenieur A. Salis und gewalteter Diskussion wurde beschlossen, es seien die beiden hauptsächlich in Frage kommenden Projekte P a n i x e r und S e g n e s eingehend zu studieren. Die Glarner Regierung übernimmt die Bearbeitung des Panixer Projektes, während die Bearbeitung des Segnes-Projektes Graubünden überlassen wird.

In Davos starb anläßlich einer Felddienstübung des Unteroffiziersvereins an einem Herzschlag Fliegerhauptmann E r h a r d H ü g l i. Er wuchs in Davos auf, absolvierte das Bündner Lehrerseminar, wirkte als Lehrer in Seewis i. Pr. und wandte sich dann dem Sport zu. Er wurde in Davos Sportsekretär. Seiner Neigung zum Sport folgend, bildete er sich in Dübendorf zum Militärpiloten aus.

In Basel starb Pfarrer J. Täschler, der vor mehr als 40 Jahren bündnerischer Synodale war und eine Reihe von Jahren als Pfarrer in Churwalden und Parpan wirkte.

**24.** In Chur fand eine Pilzausstellung statt.

**28.** Unter bester Verdankung der langjährigen Dienste hat der Kleine Rat dem Gesuch des Herrn Prof. Dr. Karl Merz um Entlassung als Lehrer an der Kantonsschule auf 1. September 1936 entsprochen.

In Fideris brannte die 1871 erbaute und seit Kriegsende elektrisch betriebene große Gemeindesäge ab. Dank der Windstille gelang es den von verschiedenen Seiten herbeigeeilten Feuerwehren, den Brand nach vierstündiger Arbeit zu lokalisieren. Die Brandursache ist unbekannt.

**29.** Zur Gründung einer naturwissenschaftlichen Gesellschaft im Engadin erlassen die Herren H. Schaumann in Celerina, Dr. Campell in Pontresina und Dr. Notaporta Gaudenz in Schuls in den beiden romanischen Wochenblättern des Tales einen Aufruf.

Die Churer Kathedrale hat zwei neue schöne Eingangstüren aus Bronze erhalten, ein Werk der Firma Joh. Gestle A.-G. Chur.

**30.** Anlässlich der von der Kurverwaltung Arosa durchgeführten Exkursionen und Vorträge sprach Architekt Zai über die Heimatkunde von Arosa (N. Bd. Ztg. Nr. 201), Dr. O. Semadeni über die ältere Geschichte von Arosa (Rätier Nr. 204) und Prof. Dr. Goetz über das Klima von Arosa (Rätier Nr. 205).

Die Gemeinde St. Moritz hat mit 208 gegen 205 Stimmen beschlossen, die Konzession für die Verlängerung der bestehenden Skilift-Anlage Suvretta zu erteilen.

**31.** In Flims beginnt ein Dirigentenkurs des Eidg. Musikvereins. Derselbe umfaßt zwei Klassen A und B mit 12 und 8 Teilnehmern. Klasse A ist für Anfänger und Klasse B für Fortgeschrittene und solche, welche Klasse A mit Erfolg bestanden haben. Als Kursleiter amten die Herren Musikdirektoren L. Chresta aus Chur und G. Langenhagen aus Brugg.

Gegenwärtig wird die Burgruine Guardaval bei Madulein mit Unterstützung des Burgenvereins, des Heimatschutzes, der Gemeinde und ihrer Einwohner restauriert. Herr Architekt Könz in Zuoz leitet und beaufsichtigt die Restaurationsarbeiten.

---

## Chronik für den Monat September.

**1.** Vom 23. bis 26. August fand ein Alpenwanderkurs statt, auf dem die zirka 40 Teilnehmer die Alpen in den Bezirken Vorderrhein Vund Glenner besuchten und der von Vorträgen der Herren Regierungsrat Dr. Liver, Kulturingenieur Good, Dr. Thomann, Molkereiinspektor Curschellas und Lehrer Albin ergänzt wurde.